

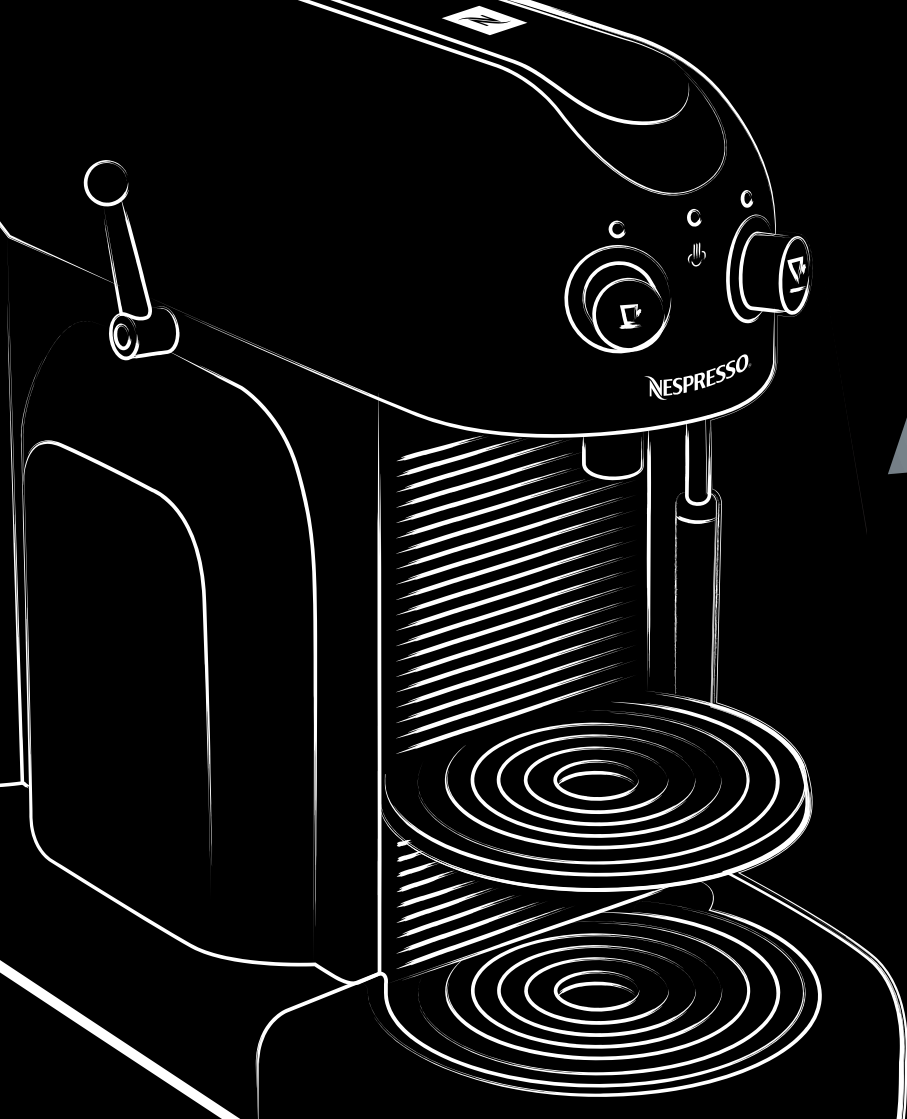


MAESTRIA  
BY *NESPRESSO*

my  
machine<sup>\*</sup>



\*ma machine



*Maestria*



x 1



x 1



x 1



x 1



*Maestria B/C/D500*

~ 220-240V 50/60Hz <2300 W

Pmax 19 bar

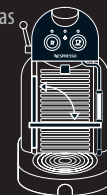
kg 5.3 kg

l 1.4 l

47 cm 35.2 cm 19.3 cm

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <p><b>1. Water tank</b><br/> Réservoir d'eau<br/> Serbatoio acqua<br/> Wassertank<br/> Depósito de agua<br/> Reservatório de água<br/> Nádoba na vodu<br/> Vízartály<br/> Waterreservoir<br/> Δοχείο νερού<br/> Резервуар для воды<br/> Zbiornik na wodę</p> | <p><b>2. ON/OFF button</b><br/> Bouton Marche/Arrêt<br/> Pulsante On/Off<br/> Hauptschalter<br/> Botón de encendido/apagado<br/> Botão On/Off [Ligar/Desligar]<br/> Hlavní vypínač<br/> Be/Ki gomb<br/> AAN/UIT knop<br/> Κουμπί ON / OFF<br/> Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ<br/> Włącznik/Wyłącznik («ON/OFF»)</p> | <p><b>3. Lever</b><br/> Levier<br/> Leva<br/> Hebel<br/> Palanca<br/> Manípulo<br/> Páka<br/> Kapszulazáró kar<br/> Capsuleklem<br/> Μοχλός<br/> Рычаг<br/> Dźwignia</p> | <p><b>4. Indication lights</b><br/> Voyant lumineux<br/> Indicatori luminosi<br/> Lichtanzeigen<br/> Luces indicadoras<br/> Luzes indicadoras<br/> Kontrolky<br/> Jelzőfények<br/> Indicatieleds<br/> Φώτα Ένδειξης<br/> Световые индикаторы<br/> Wskaźniki świetlne</p> |
|--|---|--|--|

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <p><b>5. Power cord and storage</b><br/> Cordon d'alimentation et rangement<br/> Cavo di alimentazione<br/> Stromkabel<br/> Cable de alimentación y almacenaje<br/> Cabo de Alimentação e Armazenamento<br/> Přívodní kabel a prostor pro jeho úschovu<br/> Hálózati kábel és kábeltartó<br/> Voedingskabel en opbergruimte<br/> Καλώδιο ρεύματος και αποθήκευση<br/> Шнур электропитания и место для его хранения<br/> Kabel zasilający i schowek na kabel</p> | <p><b>6. Espresso and Lungo dials</b><br/> Boutons Espresso et Lungo<br/> Pulsanti caffè Espresso e caffè Lungo<br/> Espresso- und Lungoauswahl<br/> Selector de Espresso y Lungo<br/> Selectores de café Espresso e Lungo<br/> Tlačítka Espresso a Lungo<br/> Espresso és Lungo gomb<br/> Espresso en Lungo-knoppen<br/> Επιλογείς για Espresso και Lungo<br/> Регуляторы Эспresso и Лунго<br/> Pokrętła - espresso i lungo</p> | <p><b>7. Coffee outlet</b><br/> Sortie Café<br/> Erogatore di caffè<br/> Kaffeeauslauf<br/> Salida del café<br/> Saída de café<br/> Výpusť kávy<br/> Kávékifolyó<br/> Koffie-uitloop<br/> Στόμιο εκροής καφέ<br/> Носик для подачи кофе<br/> Wylot kawy</p> | <p><b>8. Cup support</b><br/> Support de tasse<br/> Supporto per tazzina<br/> Gitter<br/> Soporte para tazas<br/> Suporte para chávenas<br/> Držák šálků<br/> Csészetartó<br/> Kopjesrooster<br/> Βάση κούπας<br/> Подставка для чашки<br/> Podstawka na filiżankę</p> |
|---|--|---|--|



Up right position <sup>\*(1)</sup>

**9. Steam pipe and nozzle**

Tube et buse vapeur

Beccuccio ed erogatore vapore

Dampfrohr und Aufschäumdüse

Tubo y boquilla de vapor

Tubo e bico de vapor

Tryska na páru

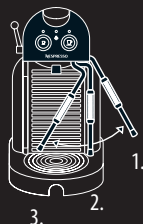
Gőzölőcső és fúvóka

Stoompijpje met nozzle

Σωλήνας ατμού και ακροφύσιο

Паровая трубка и насадка

Dysza pary i końcówka dyszy

1. Frothing position <sup>\*(2)</sup>2. Vertical position <sup>\*(3)</sup>3. Steam out position <sup>\*(4)</sup>**10. Steam handle**

Lever vapeur

Regolatore vapore

Schaumregulierer

Palanca del vapor

Manipulo de vapor

Ovládání trysky na páru

Gőzölő kar

Stoombediening

θέση παρασκευής αφρού

Рукоятка паробразователя

Uchwył dyszy

**11. Maintenance unit**

Unité de maintenance

Unità di manutenzione

Entkalkungseinheit

Unidad de mantenimiento

Unidade de manutenção

Odpadní část

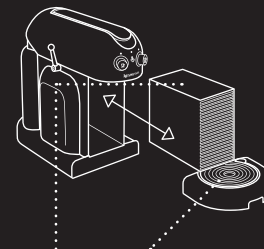
Karbantartási egység

Onderhoudselement

Μονάδα συντήρησης

Эксплуатационный блок

Zestaw konserwacyjny

Drip tray and grid <sup>\*(5)</sup>Capsule container:  
10 – 14 capsules <sup>\*(6)</sup>

\* (1) position verticale / posizione corretta / Aufrechte Position / Posición vertical / posição vertical / horní poloha / jobb fent pozíció / Ingeklapt / σε όρθια θέση / вертикальное положение / podniesiona

\* (2) position mousse de lait / posizione frontale / Aufschäumposition / Posición de espuma / posição de preparação de espuma / poloha pro přípravu pěny / habosító pozíció / stand voor het opschuimen / θέση παρασκευής αφρού / положение для пенообразования / ustawiona w funkcji spieniania

\* (3) position vertical / posizione verticale / Senkrechte Position / Posición vertical / posição vertical / vertikální poloha / függőleges pozíció / verticale stand / κάθετη θέση / вертикальное положение / ustawiona pionowo

\* (4) position sortie vapeur / posizione vapore / Abdampfposition / Posición de salida de vapor / posição de saída de vapor / poloha pro přípravu páry / gőzkifűző pozíció / stoomstand / θέση εξόδου ατμού / положение для выпуска пара / ustawiona w funkcji pary

\* (5) bac et grille d'égouttage / vassoio raccogliacqua e griglia / Abtropfschale und Gitter / Bandeja y rejilla antigoteo / bandeja e grelha para salpicos / odkapávací nádoba a mřížka / cserégtetőtálca és cserprács / lekbakje en rooster / δίσκος και σχάρα αποστράγγισης / поддон для сбора капель и решетка / korytko ociekowe i kratka ociekowa

\* (6) container de capsules (10 – 14 capsules) / vaschetta di recupero capsule usate (10 – 14 capsule) / Kapselbehälter für 10 – 14 gebrauchte Kapseln / Contenedor de cápsulas usadas (10-14 cápsulas) / reservatório de cápsulas (10-14 cápsulas) / zásobník na kapsle (10 – 14 kapslí) / kapszulatartó (10–14 kapszula) / orvangbakje voor 10-14 gebruikte capsules / δοχείο καψουλών (10-14 κάψουλες) / контейнер для капсул (10-14 капсул) / zbiornik na kapsułki (10-14 kapsułki)

<b>EN</b>	<i>Instruction manual</i>	<b>FR</b>	<i>Manuel d'instruction</i>	<b>IT</b>	<i>Istruzioni per l'uso</i>	6
<b>DE</b>	<i>Anweisungshandbuch</i>	<b>ES</b>	<i>Manual de instrucciones</i>	<b>PT</b>	<i>Manual de instruções</i>	32
<b>CZ</b>	<i>Návod k použití</i>	<b>HU</b>	<i>Használati útmutató</i>	<b>NL</b>	<i>Gebruiksaanwijzing</i>	58
<b>GR</b>	<i>Εγχειρίδιο Οδηγιών</i>	<b>RU</b>	<i>Инструкция по эксплуатации</i>	<b>PL</b>	<i>Instrukcja obsługi</i>	84

*Nespresso* is an unique system creating the perfect espresso, time after time.

All *Nespresso* machines are equipped with a unique system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

*Nespresso* est un système original offrant un espresso parfait, tasse après tasse.

Toutes les machines *Nespresso* sont équipées d'un système d'extraction breveté à très haute pression (jusqu'à 19 bar). Chaque paramètre est calculé avec précision pour exprimer la totalité des arômes de chaque Grand Cru, lui donner du corps et offrir une crème d'une densité et d'une onctuosité incomparable.

*Nespresso* è un sistema esclusivo per preparare un espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina.



Tutte le macchine *Nespresso* sono dotate di un sistema esclusivo che garantisce l'estrazione a 19 bar di pressione. Ogni parametro è stato calcolato con grande precisione per assicurare che siano estratti tutti gli aromi di ogni Grand Cru, per dare corpo al caffè e creare una crema particolarmente densa e liscia.


## CONTENT/CONTENU/CONTENUTO

7 – 11	<b>SAFETY PRECAUTIONS/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ/ PRECAUZIONI DI SICUREZZA</b>
12	<b>PREPARING YOUR MACHINE FOR FIRST USE/ PRÉPAREZ VOTRE MACHINE POUR LA PREMIÈRE UTILISATION PRIMO UTILIZZO</b>
13	<b>COFFEE PREPARATION/ LA PRÉPARATION DU CAFÉ/ LA PREPARAZIONE DEL CAFFÈ</b>
14   15	<b>BARISTA: FROTHING YOUR MILK/BARISTA: FAITES MOUSSER LE LAIT/ BARISTA: MONTARE IL LATTE</b>
16 – 19	<b>RECIPES/ RECETTES/ RICETTE</b>
20	<b>MENU MODES/ MODE MENU/ MODALITÀ MENÙ</b>
21	<b>EMPTYING MODE/LA VIDANGE/ SVUOTARE LA MACCHINA</b>
22	<b>CARE &amp; CLEANING/ L'ENTRETIEN &amp; LE NETTOYAGE/ CURA E PULIZIA</b>

23   24	<b>DESCALING/LE DÉTARTRAGE/ DECALCIFICAZIONE</b>
25   26	<b>TROUBLESHOOTING/LE DÉPANNAGE/ RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI</b>
27	<b>CONTACT THE NESPRESSO CLUB/CONTACTEZ LE CLUB NESPRESSO/ CONTATTARE IL NESPRESSO CLUB</b>
	<b>DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ MISE AU REBUT ET PRÉOCCUPATIONS ENVIRONNEMENTALES SMALTIMENTO E AMBIENTE</b>
28	<b>ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/ ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM</b>
29   30	<b>LIMITED WARRANTY/ UNE GARANTIE LIMITÉE GARANZIA LIMITATA</b>

# SAFETY PRECAUTIONS

-  Caution – The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.
-  Caution – When you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

 Information – When you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than intended use.
- This appliance has been designed for indoor, non extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This product has not been certified for use on planes, boats, trains and automobiles. Do not use the appliance for other than intended use.
- Keep it out reach of children.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professional repair or failure to comply with the instructions.

## Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Appliance must be connected only after ins-

tallation. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the warranty.

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5mm<sup>2</sup> or matching the input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.

- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

## Avoid possible harm when operating the appliance

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always close completely the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked into the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
- Always fill the water tank with fresh, drinking, cold water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.)
- Replace water in water tank when the appliance is not operated over a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.



- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.

### Descaling


- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day. For the correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the *Nespresso* descaling kit.


## SAVE THESE INSTRUCTIONS


Pass them on to any subsequent user

This Instruction Manual is also available as a PDF at [nespresso.com](http://nespresso.com).

## CONSIGNES DE SECURITE

 Avertissement – Les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser votre nouvelle machine. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.

 Avertissement – Lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les mesures de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.

 Information – Lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance du conseil pour une utilisation sûre et conforme de votre machine à café.

- L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformément à ces instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Cette machine a été conçue seulement pour être conservée à l'intérieur, et non pour des conditions de températures extérieures.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation domestique et des applications seulement similaires comme : les espaces cuisine

- When unpacking the machine, remove the plastic film on the drip grid and dispose.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance uses *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. *Nespresso* quality is only guaranteed when *Nespresso*

capsules are used in the *Nespresso* appliances.

- For your own safety, you should use only parts and appliance accessories from *Nespresso* that are designed for your appliance.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. Some appliances can therefore show traces of previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

dans les magasins, bureaux ou autres environnements de travail, les fermes; une utilisation par les clients dans les hôtels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ou du type bed&breakfast.

- Gardez-le hors de portée des enfants.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisations ou manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage incorrect, de fonctionnement erroné, d'une réparation non professionnelle ou de non respect des instructions.

### Évitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal

- En cas d'urgence : débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.

- Branchez l'appareil uniquement à des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. L'appareil doit être connecté uniquement après l'installation. Assurez-vous que la tension de la source d'énergie est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement inadéquat annule la garantie.
- Ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, attachez-le ou laissez-le pendre.
- Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur et l'humidité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent après-vente ou des personnes de même qualification. Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne faites pas fonctionner l'appareil. Retournez votre appareil au Club *Nespresso* ou à un revendeur *Nespresso* agréé.

- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1,5 mm<sup>2</sup>.
  - Afin d'éviter de dangereux dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que les radiateurs, cuisinières, fours, brûleurs à gaz, feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
  - Placez-le toujours sur une surface horizontale, stable et régulière. La surface doit être résistante à la chaleur et aux fluides comme : l'eau, café, détartrant ou autres.
  - Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
  - Débranchez la machine en tirant sur la fiche et non pas sur le câble afin de ne pas l'endommager.
  - Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir.
  - Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
  - Ne plongez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou autres liquides.
  - Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave vaisselle.
  - L'électricité et l'eau ensemble sont dangereux et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.
  - N'ouvrez pas l'appareil. Voltage dangereux à l'intérieur.
  - Ne mettez rien dans les ouvertures. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique !
- Évitez les dommages possibles lors de l'utilisation de l'appareil**
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
  - N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas parfaitement. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique. Contactez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé, pour la réparation ou le réglage de votre appareil.
  - Un appareil endommagé peut provoquer des chocs électriques, brûlures et incendie.
  - Réfermez toujours bien complètement le levier et ne le soulevez jamais pendant le fonctionnement, des brûlures peuvent se produire.
  - Ne mettez pas vos doigts sous la sortie café, il y a un risque de brûlure.
  - Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à capsules ou dans le bac de récupération à capsules . Il existe un risque de blessure.
  - L'eau peut s'écouler autour d'une capsule, quand celle-ci n'a pas été perforée par les lames, et endommager l'appareil.
  - N'utilisez jamais une capsule endommagée ou déformée. Si une capsule est bloquée dans le compartiment à capsule, éteignez la machine et débranchez-la avant toute opération. Appelez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé.
  - Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau fraîche, potable et froide.
  - Videz le réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée (vacances etc. . .)
  - Remplacez l'eau du réservoir d'eau quand l'appareil n'est pas utilisé pour un week-end ou une période de temps similaire.
  - N'utilisez pas l'appareil sans le bac d'égouttage et sa grille afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
  - Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit d'entretien ou un solvant. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.

## Détartrage


- Lorsqu'il est utilisé correctement, le détartrant *Nespresso*, permet d'assurer le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa vie et vous permet de maintenir une expérience café aussi parfaite qu'au premier jour. Pour le dosage exact et la procédure à suivre, consultez le manuel d'utilisation inclus dans le kit de détartrage *Nespresso*.
- Lors du déballage de l'appareil, retirer le film plastique sur la grille d'égouttage.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou avec un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçues une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil utilise des capsules de café *Nespresso* disponibles exclusivement via le Club *Nespresso* ou votre revendeur *Nespresso* agréé. La qualité *Nespresso* n'est garantie que lorsque les capsules *Nespresso* sont utilisées dans les appareils *Nespresso*.
- Pour votre propre sécurité, vous devez utiliser seulement les pièces et accessoires de machine *Nespresso* qui sont conçus spécialement pour votre appareil.
- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à des contrôles sévères. Des tests de fiabilité, dans des conditions réelles d'utilisation, sont effectués au hasard sur des unités sélectionnées. Certains appareils peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antérieure.
- *Nespresso* se réserve le droit de modifier sans préavis la notice d'utilisation.

## CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES


Transmettez-les aux utilisateurs ultérieurs

Ce manuel d'instruction est également disponible en version PDF sur [nespresso.com](http://nespresso.com)

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

 Le precauzioni di sicurezza sono parte dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservarle in un posto dove possono essere trovate facilmente e consultarle in seguito.

 Attenzione - se questa spia si accende, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

 Informazioni - se questa spia si accende, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato a produrre le bevande conformi a queste istruzioni.
- Non usare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- Questo apparecchio è stato progettato per uso interno e solo per condizioni termiche non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- L'apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico. Non utilizzarlo:
  - nell'angolo cucina di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi,
  - in agriturismi
  - per i clienti di alberghi, motel, BB e altri tipi di strutture d'accoglienza.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di uso commerciale, o di uso non conforme alle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

## Per evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di terra adeguate e facilmente accessibili. L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.
- Non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o persone con una qualifica simile. Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio. Portare l'apparecchio al Nespresso Club oppure a un rappresentante autorizzato di Nespresso.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo di messa a terra con un conduttore con sezione di almeno 1,5 mm<sup>2</sup> o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi (caloriferi, piano cottura, fiamme, ecc.)
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua o altro liquido.
- Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.
- L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!

## Evitare eventuali danni durante il funzionamento

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.

- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anormale. Staccare subito l'apparecchio dalla presa di corrente. Contattare il Nespresso Club o un rappresentante autorizzato Nespresso, affinché l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.
- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Richiudere sempre la leva completamente e non aprirla quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè o latte, rischio di scottature.
- Non inserire le dita all'interno della vaschetta e del contenitore di capsule. Rischio di lesioni.
- L'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula non correttamente perforata e causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare il Nespresso Club.
- Riempire il serbatoio con acqua fresca, fredda e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata per più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio raccogli-gocce e la griglia, per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Usare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.

## Decalcificazione

- La soluzione decalcificante Nespresso, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina durante la sua vita e un'esperienza di degustazione sempre

eccezionale, come il primo giorno. Per la corretta quantità e la procedura da seguire, consultare il manuale incluso nel kit di decalcificazione *Nespresso*.

- Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica sulla griglia.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatta eccezione

per i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro incolumità. Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

- Questo apparecchio funziona solo con capsule *Nespresso*, disponibili esclusivamente al *Nespresso Club*. La qualità *Nespresso* è garantita solo con l'utilizzo di capsule *Nespresso* in macchine a sistema *Nespresso*.

- Per la propria sicurezza, si consiglia di utilizzare solo parti e accessori *Nespresso* che sono stati progettati per l'apparecchio.
- Tutti gli apparecchi *Nespresso* passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.
- *Nespresso* si riserva il diritto di cambiare le istruzioni senza avviso.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo

Questo manuale di istruzioni è disponibile anche in PDF sul sito [nespresso.com](http://nespresso.com)

# PREPARING YOUR MACHINE FOR FIRST USE/PRÉPAREZ VOTRE MACHINE POUR LA PREMIÈRE UTILISATION/ PRIMO UTILIZZO



First read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

Tout d'abord, lisez les précautions de sécurité afin d'éviter les risques d'incendie et de choc électrique mortel.

In primo luogo leggere le precauzioni di sicurezza per evitare rischi di scosse elettriche fatali e incendi.

- 1. Lift cup support, remove water tank and maintenance unit.**

Soulevez le support de tasse, enlevez le réservoir d'eau et l'unité de maintenance.

Sollevare il supporto per tazzina, togliere il serbatoio dell'acqua e l'unità di manutenzione.

- 4. Close lever and plug into mains.**

Fermez le levier et branchez la machine.

Chiudere la leva e collegare alla rete elettrica.

- 7. Lift cup support and place container (min. 0.5L) under coffee outlet.**

Soulevez le support de tasse et placez un récipient (min 0,5L) sous l'orifice de sortie café.

Supporto per tazzina pieghevole e raccogliogocce (min. 500 ml) sotto l'erogatore del caffè.

- 2. Adjust cord length and store excess under machine with cord storage fixation.**

Ajustez la longueur du câble et rangez le surplus sous la machine à l'aide de la fixation du câble de stockage.

Regolare la lunghezza del cavo e fissare quello in eccesso nel porta cavo sotto la macchina.

- 5. Rinse and fill water tank with drinking water.**

Reposition water tank and maintenance unit.

Rincez et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable. Remettez le réservoir d'eau et l'unité de maintenance.

Sciacquare e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile. Riposizionare il serbatoio dell'acqua e l'unità di manutenzione.

- 8. Set Lungo button to 5 and press to rinse the machine.**

Repeat 3 times.

Tournez le bouton Lungo sur 5 et appuyez sur le bouton pour rincer la machine. Répétez l'opération 3 fois.

Posizionare il pulsante Lungo sul numero 5 e premere il pulsante per risciacquare la macchina. Ripetere 3 volte.

- 3. Set steam handle to OFF and nozzle in vertical position.**

Mettez le levier vapeur en position «OFF» et la buse vapeur en position verticale.

Posizionare la maniglia vapore su OFF e il beccuccio in posizione verticale.

- 6. Switch machine on.**

Allumez la machine.

Accendere la macchina.



Blinking lights: Heat up (25 sec.)

Les voyants lumineux clignotent : la machine chauffe (25 sec.)



Luci intermittenți:

fase di riscaldamento (25 sec.)

Steady: Ready

Les voyant lumineux sont fixes : la machine est prête.

Luci costanti: Pronto

**Note: Automatic power off: machine stops automatically after 9 minutes of non-use. To change this setting visit auto shut off section in menu mode.**

**Note: L'arrêt automatique: la machine s'éteint automatiquement après 9 minutes sans utilisation. Pour retirer cet arrêt automatique allez dans le mode menu.**

**Nota: Spegnimento automatico: la macchina si arresta automaticamente dopo 9 minuti di non utilizzo. Per modificare questa impostazione automatica leggere la sezione auto spegnimento nelle modalità d'uso.**

# COFFEE PREPARATION/LA PRÉPARATION DU CAFÉ/LA PREPARAZIONE DEL CAFFÈ

1. Rinse and fill water tank with drinking water.

Rincez et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable.

Sciagquare e riempire il serbatoio con acqua potabile.

2. Reposition water tank.

Remettez le réservoir d'eau.

Riposizionare il serbatoio dell'acqua.

3. Close lever and switch machine on.

Allumez la machine.

Accendere la macchina.



Blinking lights: Heat up (25 sec.)

Les voyants lumineux clignotent : la machine chauffe (25 sec).

Luci intermittenti: in fase di riscaldamento (25 sec)



Steady: Ready

Les voyants lumineux sont fixes : la machine est prête.

Luci costanti: Pronto

4. Lift lever and insert *Nespresso* capsule.

Levez le levier et insérez une capsule *Nespresso*.

Sollevarre la leva e inserire una capsula *Nespresso*.

5. Close lever and place cup under coffee outlet.

Baissez le levier et placez une tasse sous la sortie café.

Chiudere la leva e posizionare la tazzina sotto l'erogatore.

6. Cup support can be turned up right to support Macchiato glass.

Le support de tasse peut être relevé pour y placer un verre à recettes.

Il supporto per tazzina può essere ruotato a destra per i bicchieri da ricetta.

7. Turn dial to desired coffee level.

Tournez le bouton jusqu'au

niveau de café désiré.

Girare la manopola sul livello di caffè desiderato.



1: 25ml  
2: 30ml  
3: 40ml  
4: 50ml  
5: 60ml

1: 70ml  
2: 90ml  
3: 110ml  
4: 130ml  
5: 150ml

8. Press button to start brewing. The preparation will stop automatically.

Pressez le bouton pour commencer l'extraction.

La préparation s'arrêtera automatiquement.  
Premere il pulsante per iniziare la preparazione.  
Si arresta automaticamente.

9. Remove cup. Lift and close lever to eject capsule into container.

Enlevez la tasse. Levez et baissez le levier afin d'éjecter la capsule dans le container.

Rimuovere la tazzina. Alzare e chiudere la leva per espellere la capsula nel contenitore.

Note: During heat up (blinking lights), you can press the coffee button. Coffee will start to flow automatically when machine is ready. During coffee preparation, steam function is not possible.

Note: Pendant la chauffe de la machine (lumières clignotantes), vous pouvez presser le bouton café. Le café s'écoulera automatiquement quand la machine sera prête. Pendant la préparation du café, la fonction vapeur n'est pas utilisable.

Nota: Durante la fase di riscaldamento (luci lampeggianti), è possibile premere il pulsante caffè. Il caffè inizierà a fluire automaticamente quando la macchina è pronta. Durante la preparazione del caffè, non è possibile utilizzare la funzione vapore.

# BARISTA: FROTHING YOUR MILK/

# BARISTA : MOUSSER VOTRE LAIT/ BARISTA: SCHIUMARE IL LATTE

---



CAUTION: Steam pipe will be hot during and after usage, handle with care to avoid burns.

ATTENTION: Le tube de vapeur sera chaud pendant et après l'usage, manipulez le avec soin pour éviter les brûlures.

ATTENZIONE: Il tubo del vapore sarà caldo durante e dopo l'uso, maneggiare con cura per evitare ustioni.

NOTE: After a period of non use and because of residual water in the machine from previous preparations, steam may release during the heating up mode. This is normal and will not cause any damage to your machine.

Note : Après une période de sans utilisation, et à cause de l'eau résiduelle des préparations précédentes restant dans la machine , de la vapeur peut être libérée lors du chauffage de la machine. Ceci est normal et ne cause aucun dommage à votre machine.

NOTA: Dopo un periodo di non utilizzo e per l'acqua residua nella macchina dovuta a preparazioni precedenti, può essere rilasciato del vapore durante la modalità di riscaldamento.

It is recommended to steam out your machine before and after each milk preparation.

Il est recommandé de rincer la sortie vapeur de votre machine avant et après chaque préparation à base de lait.

Si consiglia di far uscire il vapore prima e dopo ogni preparazione con il latte.

## STEAM OUT: / RINCAGE VAPEUR:/ VAPORE:

---

### 1. Fill water tank with drinking water.

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable.

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.

### 2. Lift cup support and adjust steam pipe into steam out position.

Soulevez le support de tasse et ajustez le tuyau sur la position vapeur.

Sollevarre il supporto per tazzina e sistemare l'erogatore vapore nella postazione vapore.

### 3. Set steam handle to ON:

Tournez la levier vapeur sur «ON» :

Impostare la manopola vapore su ON.



#### ○ Middle light blinking: heat up.

Le voyant lumineux du milieu clignote : la machine chauffe.

Luce centrale lampeggiante: fase di riscaldamento.



#### ○ Middle light steady: ready

Le voyant lumineux est fixe: la machine est prête.

Luce centrale fissa: pronta

### 4. Move steam handle to ☞. Run steam through nozzle for 5 sec. to steam out.

Tournez le levier vapeur sur ☞. Faites sortir de la vapeur par la buse pendant 5 secondes.

Spostare la manopola vapore su ☞. Far uscire il vapore dal beccuccio per 5 sec.

### 5. Move steam handle back to ON when done.

Lorsque c'est terminé, remettez le levier vapeur sur «ON».

Riposizionare la funzione vapore su ON quando terminato.

---

Note: When steam handle is set to ON, steamer function will remain in heat up mode. When done move handle to OFF.

Note: Lorsque le levier vapeur est sur «ON», la fonction vapeur restera en mode chauffe. Lorsque c'est terminé mettez le levier vapeur sur «OFF».

Nota: Quando la manopola vapore è impostata su ON, la funzione vapore rimarrà in modalità di riscaldamento. Una volta terminata, spostare la manopola su OFF.

## READY TO FROTH YOUR MILK/PRÊT A FAIRE VOTRE MOUSSE DE LAIT/PRONTO PER LA SCHIUMA DI LATTE

Tips: For perfect milk froth, use fresh milk at refrigerator temperature (about 4°C). For best results, use a milk jug to froth your milk.

Astuce: Pour une mousse de lait parfaite, utilisez du lait frais à température réfrigérée (autour de 4°C). Pour un meilleur résultat, utilisez un pot à lait pour faire mousser votre lait.

Suggerimenti: Per una schiuma di latte straordinaria, utilizzare latte fresco a temperatura di frigorifero (circa 4°C). Per un risultato migliore, utilizzare una brocca per il latte.

**1. Complete previous Steam Out steps.**

Poursuivez les étapes précédentes de «RINÇAGE VAPEUR».

Completare le precedenti fasi del Vapore.

**2. Fill milk jug to required amount based on recipe.**

Remplissez le pot à lait au niveau requis en fonction de la recette.

Riempire la brocca con la quantità di latte necessaria in base alla ricetta.

**3. Adjust steam pipe into frothing position, and hold it in bottom of jug to avoid splashes.**

Ajustez le tube vapeur sur la position mousse, et tenez-le dans le fond du pot à lait pour éviter les éclaboussures. Réguler le beccuccio vapore nella posizione schiuma e mantenerlo nel fondo della brocca per evitare schizzi.

**4. Move steam handle to ☞.**

Tournez les levier sur ☞.

Spostare la manopola vapore nella posizione ☞.

**5. Once milk froth has reached desired level or temperature (about 65°C), it is ready.**

Dès que votre mousse atteint le niveau ou température désiré (environ 65 °C), elle est prête.

Una volta che la schiuma di latte ha raggiunto il livello desiderato o la temperatura (circa 65°C), è pronta.

**6. Before removing steam pipe from milk jug, move steam handle back to ON.**

Avant de retirer la buse vapeur du pot à lait, mettez le levier vapeur sur «ON».

Prima di rimuovere il beccuccio vapore dal bricco del latte, spostare la manopola su ON.

**Make sure to steam out your machine and clean your steam pipe and nozzle after each usage (see care and cleaning section).**

Veillez à bien effectuer le rinçage vapeur de votre machine et à nettoyer votre tube et votre buse vapeur après chaque utilisation (voir section Nettoyage et entretien).

Assicurarsi di spegnere la funzione vapore e pulire il beccuccio dopo ogni utilizzo (vedi capitolo Manutenzione e pulizia).

**Note: If you only want to heat the milk and not create froth, ensure that the steam pipe is pushed up to the highest point, so that there is a gap between the bottom of the steam pipe and nozzle.**

**Note: Si vous voulez seulement chauffer votre lait et ne pas créer de mousse, assurez vous que le tube vapeur soit poussé au plus haut point, de sorte qu'il y ait un écart entre le bas de la conduite de vapeur et la buse.**

**Nota: Se si desidera solo riscaldare il latte e non creare la schiuma, assicurarsi che il beccuccio vapore sia spinto fino al punto più alto, in modo che ci sia un divario tra la parte inferiore del tubo e il beccuccio.**



# CLASSIC RECIPES/LES RECETTES CLASSIQUES/RICETTE CLASSICHE

---



## CAPPUCCINO/CAPPUCCINO/CAPPUCCINO

---

Proportions:

1 espresso capsule

Topped up with hot milk froth

Prepare an espresso in a Cappuccino cup and top up with hot milk froth.

Intense: Ristretto Grand Cru / Light: Rosabaya de Columbia Grand Cru

Proportions:

1 capsule espresso

Complétée d'une mousse de lait chaude sur le dessus

Préparez un espresso dans une tasse de cappuccino et disposez sur le dessus de la mousse de lait chaude.

Intense: Grand Cru Ristretto / Léger: Grand Cru Rosabaya de Columbia

Proporzioni:

1 capsula di espresso

Ricoprire con schiuma di latte calda

Preparare un espresso in una tazza da cappuccino e ricoprire con la schiuma di latte caldo.

Intenso: Grand Cru Ristretto / Leggero: Grand Cru Rosabaya de Colombia



## CAFFÉ LATTE/CAFFÈ LATTE/CAFÉ LATTE

---

Proportions:

1 Lungo capsule

Topped up with hot milk

Prepare a Lungo in a tall glass (350ml) and top up with hot milk.

Intense: Fortissio Lungo Grand Cru / Light: Vivalto Lungo Grand Cru

Proportions:

1 capsule lungo

Complétée avec de la mousse de lait chaude

Préparez un lungo dans un grand verre (350mL) et complétez le avec du lait chaud.

Intense: Grand Cru Fortissio Lungo / Léger: Grand Cru Vivalto Lungo

Proporzioni:

1 capsula di lungo

Ricoprire con latte caldo

Preparare un caffè lungo in un bicchiere alto (350ml) e ricoprire con latte caldo.

Intenso: Grand Cru Fortissio Lungo / Leggero: Grand Cru Vivalto Lungo



## LATTE MACCHIATO/LATTE MACCHIATO/LATTE MACCHIATO

### Proportions:

1 espresso capsule

Topped up with hot milk froth

Fill a tall glass with hot milk froth (300ml). Top up with an espresso preparation.

Intense: Indriya from India Grand Cru / Light: Volluto Grand Cru

### Proportions:

1 capsule espresso

Complétée avec de la mousse de lait chaude

Remplir un grand verre avec de la mousse de lait chaude (300ml). Complétez-le avec un espresso. Intense: Grand Cru Indriya from India / Léger: Volluto Cru Capriccio

### Proporzioni:

1 capsula di espresso

Ricoprire con schiuma di latte calda

Versare la schiuma di latte in un bicchiere alto (300ml). Preparare successivamente un caffè espresso. Intenso: Grand Cru Indriya from India / Leggero: Grand Cru Volluto



## ESPRESSO MACCHIATO/ESPRESSO MACCHIATO/ESPRESSO MACCHIATO

### Proportions:

1 espresso capsule

Topped up with hot milk froth

Prepare an espresso in an espresso cup and top up with hot milk froth.

Intense: Indriya from India Grand Cru / Light: Volluto Grand Cru

### Proportions:

1 capsule espresso

Complétée avec de la mousse de lait chaude

Préparez un espresso dans une tasse à espresso et complétez la avec de la mousse de lait chaude. Intense: Grand Cru Indriya from India / Léger: Grand Cru Volluto

### Proporzioni:

1 capsula di espresso

Ricoprire con schiuma di latte calda

Preparare un espresso in una tazzina e ricoprire con schiuma di latte caldo. Intenso: Grand Cru Indriya from India / Leggero: Grand Cru Volluto

# GOURMET RECIPES/LES RECETTES GOURMET/RICETTE GOURMET

---



## ICED VANILLA CARAMEL COFFEE/CAFÉ GLACÉ VANILLE CARAMEL/CAFFÈ FREDDO VANIGLIA CARMELLO

---

### Proportions:

2 Volluto espresso capsules  
1 scoop of vanilla ice cream  
2 teaspoons of caramel syrup  
1 teaspoon of chocolate chips  
Topped up with hot milk froth

Prepare the hot milk froth, add the caramel syrup to it and set aside. Prepare two espresso coffees into a cup and pour them into a cold glass (350ml). Immediately add the scoop of ice cream and top up with the hot milk froth. Decorate with chocolate chips.

### Proportions:

2 capsules espresso Volluto  
1 boule de glace vanille  
2 cuillères à café de sirop de caramel  
1 cuillère à café de pépites de chocolat  
Complétées avec de la mousse de lait

Préparez la mousse de lait chaude, ajoutez-y le sirop de caramel et mettez-la de côté. Préparez deux cafés espresso dans une tasse et versez-les dans un verre froid (350ml). Rajoutez immédiatement la boule de glace vanille et complétez le verre avec la mousse de lait chaude. Décorez le tout avec des pépites de chocolat.

### Proporzioni:

2 capsule espresso Volluto  
1 pallina di gelato alla vaniglia  
2 cucchiaini di sciroppo di caramello  
1 cucchiaino di scaglie di cioccolato  
Ricoprire con schiuma di latte

Preparare la schiuma di latte calda, aggiungere lo sciroppo di caramello e mettere da parte. Preparare due caffè espresso in una tazzina e versarli in un bicchiere freddo (350ml). Aggiungere subito la pallina di gelato e riempire con la schiuma di latte. Decorare con scaglie di cioccolato.



## AFTER EIGHT® COFFEE/CAFÉ AFTER EIGHT® / CAFFÈ AFTER EIGHT®

### Proportions:

1 Capriccio espresso capsule  
After Eight® mint chocolate  
Nougat chocolate  
Topped up with hot milk froth

Prepare the Capriccio capsule into an espresso cup. Top it up with hot milk froth. Sprinkle shavings of nougat chocolate on top and add an After Eight® chocolate to the milk froth to finish. Serve immediately.

### Proportions:

1 capsule espresso Capriccio  
Du chocolat After Eight à la menthe  
Du chocolat au nougat  
Complétée avec de la mousse de lait chaude

Préparez la capsule de Capriccio dans une tasse à espresso. Complétez-la avec la mousse de lait chaude. Saupoudrez de copeaux de chocolat au nougat sur le dessus et ajoutez, pour finir, un chocolat After Eight® dans la mousse de lait. Servez immédiatement.

### Proporzioni:

1 capsula espresso Capriccio  
After Eight® cioccolato alla menta  
Torrone al cioccolato  
Ricoprire con schiuma di latte caldo

Preparare un caffè Capriccio in una tazzina. Ricoprire con la schiuma di latte caldo. Cospargere con le scaglie di torrone al cioccolato e aggiungere un After Eight® alla schiuma di latte. Servire immediatamente.

# MENU MODES/MODE MENU/MODALITÀ MENÙ

- To enter menu modes press the espresso button while turning the machine on. (Middle light blinks orange)  
Pour entrer dans le mode «Menu», pressez le bouton espresso en même temps que vous allumez la machine. (la lumière du milieu clignote orange).  
Per entrare in modalità menù premere il pulsante Espresso durante l'accensione della macchina. (la luce centrale lampeggia in arancione)
- Set the dials to the required settings (see chart below).  
Réglez les boutons pour les paramètres requis (voir tableau ci-dessous).  
Regolare le manopole per le impostazioni necessarie (vedere grafico qui sotto).
- Once selected, press lungo the button to confirm (Middle light steady to confirm, and blinks orange accordingly to selected number).  
Une fois sélectionné, appuyez sur le bouton lungo pour commencer (la lumière du milieu s'allume en continu pour confirmer et clignote orange en fonction du numéro sélectionné).  
Una volta selezionato, premere il pulsante Lungo per confermare (la luce centrale è fissa per confermare, lampeggia in arancione quando si seleziona il numero).

 <b>SET ESPRESSO DIAL TO:</b> Réglez le bouton espresso sur: Regolare il pulsante Espresso su:	 <b>SET LUNGO DIAL TO:</b> Réglez le bouton Lungo sur: Regolare il pulsante Lungo su:
<b>1:</b> Auto Shut Off Arrêt automatique Autospegnimento	1: 9min, 2: 30min, 3: 60min, 4: 2hrs, 5: 8hrs 1: 9min, 2: 30min, 3: 60min, 4: 2h, 5: 8h 1: 9 min, 2: 30 min, 3: 60 min, 4: 2 ore, 5: 8 ore
<b>2:</b> Water Hardness Dureté de l'eau Durezza dell'acqua	1: hard, 2: medium, 3: soft 1: fort 2: moyen, 3: léger 1: dura, 2: media, 3: dolce
<b>3:</b> Emptying Vidange Svuotamento	See emptying section Voir la section vidange Vedere sezione svuotamento
<b>4:</b> Descaling Détartrage Decalcificazione	See descaling section Voir la section détartrage Vedere sezione decalcificazione
<b>5:</b> Reset To Factory Setting Réinitialisation aux réglages usines  Ritornare alle impostazioni di fabbrica	Simply press the lungo button to reset to factory setting (power save: 9 min, water hardness level: hard). Pressez simplement le bouton lungo pour réinitialiser les réglages usines (économie d'énergie: 9min, niveau d'intensité de l'eau: fort). Premere il pulsante Lungo per ritornare alle impostazioni di fabbrica (risparmio energetico: 9 min, livello durezza dell'acqua: dura)

Note: To exit menu mode at any time, press the espresso button for 3 seconds.

Note: Pour sortir à tout moment du mode menu, pressez le bouton espresso pendant 3 secondes.

Note: Per uscire dalla modalità menu in qualsiasi momento, premere il pulsante Espresso per 3 secondi.

# EMPTYING MODE/MODE VIDANGE/SVUOTARE LA MACCHINA

Note: Your machine should be emptied before and after a long period of non-use.










Astuce: Votre machine doit être vidée avant et après de longues périodes de sans utilisation.

Nota: Svuotamento della macchina prima di un periodo di non-utilizzo.

## COFFEE:/ CAFE :/ CAFFÈ:

1. While in menu mode, set espresso button to position 3 for emptying.  
En mode menu, réglez le bouton expresso sur la position 3 pour la vidange.  
In modalità menu, impostare il pulsante Espresso alla posizione 3 per lo svuotamento.
2. Remove water tank and lift lever.  
Retirez le réservoir d'eau et levez le levier.  
Togliere il serbatoio dell'acqua e sollevare la leva.
3. Press lungo button to empty machine (ready when middle light blinks).  
Pressez le bouton lungo pour vider la machine (un clignotement de la lumière du milieu indique que la vidange est terminée).  
Premere il pulsante Lungo per svuotare la macchina (pronta quando la luce centrale lampeggia).

## STEAM PIPE:/ TUBE VAPEUR :/ BECCUCCIO VAPORE:

4. Turn steam handle to ON.  
Tournez le levier vapeur sur «ON».  
Ruotare la maniglia per il vapore su ON.
5. Adjust steam pipe into steam out position.  
Ajustez le tuyau de vapeur sur la position vapeur.  
Sistemare l'erogatore vapore nella postazione vapore.
6. Set steam handle to :  
Réglez le levier vapeur sur :  
Impostare la maniglia vapore su .
  -    Middle light blinking: emptying  
La lumière du milieu clignote : vidange.  
Luce centrale lampeggiante: svuotamento.
  -    Middle light steady: done  
La lumière du milieu est fixe : c'est fini  
Luce centrale costante: terminato
7. After 5 sec. move steam handle to OFF.  
Mettez le levier vapeur sur «OFF».  
Spostare la maniglia per il vapore su OFF.
8. Machine switches off automatically.  
La machine s'éteint automatiquement.  
La macchina si spegne automaticamente.

Note: Appliance will be blocked for 15 minutes after emptying.

Note: L'appareil sera bloqué pendant 15 minutes après la vidange.

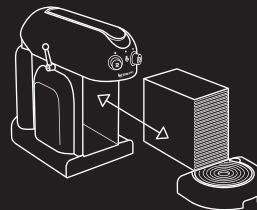
Note: L'apparecchio resterà bloccato per 15 minuti dopo averlo svuotato.

# CARE & CLEANING/ENTRETIEN & NETTOYAGE/CURA E PULIZIA

**⚠ DO NOT WASH PIECES IN A DISHWASHER/  
NE LAVEZ PAS LES PIÈCES AU LAVE VAISSELLE/  
NON LAVARE IN LAVASTOVIGLIE**

**1.** To assemble/disassemble maintenance unit, make sure cup support is in upright position.  
Pour le montage / démontage de l'unité de maintenance, assurez-vous que le support de tasse soit en position verticale.  
Per montare / smontare l'unità di manutenzione, assicurarsi che il supporto per tazzine si trovi in posizione verticale.

**2.** Maintenance unit can be removed in one piece and separated for easy cleaning.  
L'unité de maintenance peut être retirée en un seul morceau et séparée pour un nettoyage plus facile.  
L'unità di manutenzione può essere rimossa per una facile pulizia.



## STEAM PIPE CLEANING/NETTOYAGE DU TUBE VAPEUR/PULIZIA BECCUCCIO VAPORE

It is recommended to clean your steam pipe after each usage to avoid milk residues from remaining inside and outside the steam nozzle.

Il est recommandé de nettoyer votre tube vapeur après chaque utilisation pour éviter que les résidus de lait restent à l'intérieur et l'extérieur de la buse à vapeur.

Si consiglia di pulire il beccuccio vapore dopo ogni utilizzo per evitare residui di latte dentro e fuori il tubo.

**⚠ CAUTION:** Use extreme caution when handling the steam pipe. Turn steam handle to OFF and allow for it to cool down before handling to avoid injury.  
ATTENTION: Soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez le tuyau à vapeur. Tournez le levier vapeur sur «OFF» et attendez qu'il refroidisse avant de la manipuler pour éviter les blessures.  
ATTENZIONE: Prestare la massima cautela quando si tocca il beccuccio del vapore. Girare l'erogatore di vapore su OFF e lasciare che si raffreddi prima di toccarlo, per evitare lesioni.

**3.** Wipe down the steam pipe with a damp cloth.  
Essuyez le tube vapeur avec un chiffon humide (voir la section pour savoir comment vidanger).  
Pulire il beccuccio vapore con un panno umido (vedere la sezione svuotare la macchina).



**4.** To remove the frothing sleeve, twist the nozzle clockwise until it comes out then pull the sleeve downwards.  
Sleeve can be washed in soapy water. Make sure openings are free of residue.

Retirez l'embout de la buse à mousse de lait en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre juste qu'après ce que ça sort, ensuite tirez la manche vers le bas. Le manche peut être lavé à l'eau savonneuse. Assurez-vous que les ouvertures sont exemptes de résidus.

Per rimuovere il beccuccio dell'erogatore di vapore, girarlo in senso orario fino a che non esce, poi tirare la punta verso il basso. Il beccuccio può essere lavato con acqua e sapone. Assicurarsi che non siano presenti residui.

# DESCALING MODE/LE MODE DÉTARTRAGE/DECALCIFICAZIONE

Note: Duration approximately 20 minutes. Descaling alert will flash when machine is ready to be descaled (see troubleshooting section).

Note: La durée approximative est de 20min. L'alerte détartrage se met à clignoter lorsque la machine est prête à être détartrée (voir section dépannage).

Nota: Durata 20 minuti circa. L'avviso decalcificazione lampeggia quando la macchina è pronta per essere decalcificata (vedere la sezione ricerca e risoluzione guasti).

- 1. Turn machine off and set espresso button to 4 and lungo button to 1.**  
Mettez la machine hors tension et tournez le bouton expresso sur la position 4 et le bouton lungo sur la position 1.  
Spegnere la macchina e impostare il pulsante Espresso su 4 e il pulsante Lungo su 1.
- 2. Open and close the lever to eject the capsule.**  
Ouvrez et fermez le levier pour éjecter la capsule.  
Aprire e chiudere la leva per espellere la capsula.
- 3. Empty drip tray and the used capsule container.**  
Videz le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées.  
Svuotare il vassoio raccogli gocce e il contenitore per le capsule usate.
- 4. To enter descaling mode press the espresso button while turning the machine on.**  
Pour entrer dans le mode détartrage, pressez le bouton expresso tout en allumant votre machine.  
Per entrare in modalità decalcificazione premere il pulsante Espresso mentre si accende la macchina.
- 5. Fill water tank with 2 Nespresso descaling liquid agents and the rest with water.**  
Remplissez le réservoir d'eau avec 2 sachets liquides de détartrant Nespresso et le reste avec de l'eau.  
Riempire il serbatoio dell'acqua con 2 soluzioni decalcificanti Nespresso e aggiungere l'acqua.
- 6. Place a container (min 1.5L) below coffee outlet and steam pipe.**  
Placez un récipient (min 1,5 l) en dessous de la sortie café et du tube vapeur.  
Posizionare un contenitore (min 1500 ml) sotto l'erogatore di caffè e il beccuccio vapore.
- 7. Set steam handle to ☞.**  
Réglez le levier vapeur sur ☞.  
Impostare la leva vapore su ☞.
- 8. Press lungo button to start descaling.**  
Appuyez sur le bouton lungo pour commencer le détartrage.  
Premere il pulsante Lungo per avviare la decalcificazione.
- 9. A mix of operations between coffee and steam pipe flow will occur. Do not touch the machine during this operation. Steady middle light indicates descaling is complete.**  
Un mélange d'opérations entre le débit de café et le tube vapeur se produira. Ne touchez pas à la machine pendant l'opération. Une lumière continue sur le voyant du milieu indique que le détartrage est terminé.  
Cominceranno un mix di operazioni tra caffè e vapore. Non toccare la macchina durante l'operazione. Una luce costante indicherà il termine della decalcificazione.



**10.** Once done, empty and rinse water tank, drip tray and capsule container.  
 Une fois terminé, videz et rincez le réservoir d'eau, le bac d'égouttage et le bac de récupération de capsules.  
 Una volta terminato, svuotate e risciacquare il serbatoio dell'acqua, il vassoio raccogliogocce e il contenitore capsule usate.

**11.** Fill water tank with drinking water.  
 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable.  
 Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.

**12.** Replace empty container as per step 6.  
 Remplacez le container vide conformément à l'étape 6.  
 Sostituire il contenitore vuoto come da punto 6.

**13.** Turn lungo dial to 2 for rinse mode and press lungo button. Steady lights indicate rinsing is complete.  
 Tournez le bouton lungo sur la position 2 pour le rinçage et appuyez sur le bouton lungo. La lumière continue indique que le rinçage est terminé.  
 Ruotare il quadrante Lungo su 2 per sciogliere e premere il pulsante Lungo. Le luci costanti indicano che il risciacquo è completo.

**14.** Once done, move steam handle to OFF. Empty container and drip tray.  
 Une fois cette étape terminée, tournez le levier vapeur sur «OFF», replacez le container vide et le bac d'égouttage.  
 Una volta terminato, impostare il regolatore di vapore su OFF, svuotare il contenitore e il vassoio raccogliogocce.

**⚠ CAUTION** The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the Nespresso descaling kit available at the Nespresso Club to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your Nespresso Club.

**AVERTISSEMENT** La solution de détartrage peut être nocive. Evitez tout contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Afin d'éviter d'endommager votre machine, n'utilisez jamais un autre produit que le kit de détartrage Nespresso, disponible au Club Nespresso. Sur la base de la dureté de l'eau, le tableau suivant indique la fréquence de détartrage nécessaire, pour la performance optimale de votre machine. Pour toutes questions supplémentaires concernant le détartrage, contactez votre Club Nespresso.

**ATTENZIONE** La soluzione per la decalcificazione può essere nociva. Evitare il contatto con occhi, pelle e altre superfici. Per evitare di danneggiare la vostra macchina, non utilizzare prodotti diversi dal decalcificante dei kit Nespresso, disponibile presso il Nespresso Club. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione contattare il Nespresso Club.

Nespresso descaling kit: Ref. 3035/CBU-2  
 Kit de détartrage Nespresso: Ref. 3035/CBU-2  
 Nespresso descaling kit: Ref. 3035/CBU-2



Water hardness:		Descalce after:		
Dureté de l'eau :		Détartrez après :		
Durezza dell'acqua:		Decalcificare dopo:		
fH	dH	CaCO <sub>3</sub>		
36	20	360 mg/l	800	60min
18	10	180 mg/l	2400	45min
0	0	0 mg/l	3200	30min

fH French grade  
 Degré français  
 Livello francese  
 dH German grade  
 Degré allemand  
 Livello tedesco  
 CaCO<sub>3</sub> Calcium carbonate  
 Carbonate de calcium  
 Carbonato di calcio

# TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/ RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI

No lights.	→ The machine has switched off automatically; press ON/OFF button. → Check the mains: plug, voltage, fuse.
No coffee, no water.	→ Check the water tank, if empty, fill with drinking water. Descale it if necessary. → Lift the lever. Press one coffee button and wait until water comes out.
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup. Descale the machine if necessary.
No milk froth when using steam pipe.	→ Adjust steam pipe and nozzle correctly.
The lever cannot be closed completely.	→ Empty the capsule container / Check that there is not a capsule blocked inside the machine.
Leakage or unusual coffee flow.	→ Check that the water tank is in position.
Middle light blinks orange consistently.	→ Descaling needed.
No coffee, water just comes out (despite inserted capsule).	→ In case of difficulties, call the <i>Nespresso</i> Club.
Machine switches itself off automatically.	→ To save energy the machine will turn itself off after 9 minutes of non use. → To change this setting see 'menu modes' page 20.
<hr/>	
Pas de lumière.	→ La machine s'est éteinte automatiquement; appuyez sur le bouton ON/OFF. → Contrôlez le réseau électrique: prise de courant, la tension, le fusible.
Pas de café, ni d'eau.	→ Vérifiez l'état du réservoir d'eau, s'il est vide, remplissez-le avec de l'eau potable. Détartrez si nécessaire. → Levez le levier. Appuyez sur une touche café et attendez que l'eau sorte.
Le café est insuffisamment chaud.	→ Préchauffez la tasse. Détartrez si nécessaire.
Pas de mousse de lait lors de l'utilisation du tuyau à vapeur.	→ Ajustez correctement le tuyau à vapeur et la buse.
Le levier ne peut pas être abaissé entièrement.	→ Videz le container à capsule. Vérifiez qu'il n'y a pas de capsule bloquée à l'intérieur de la machine.
Fuite ou écoulement anormale de café.	→ Vérifiez que le réservoir d'eau est bien positionné.
Un voyant lumineux orange qui clignote constamment.	→ Le détartrage est nécessaire.
Pas de café, juste de l'eau qui coule (en dépit d'une capsule insérée).	→ En cas de difficulté, appelez le Club <i>Nespresso</i> .
La machine s'éteint automatiquement.	→ Pour économiser de l'énergie la machine s'éteindra après 9 minutes de non utilisation. → Pour modifier ce paramètre, voir la page 20 «modes menu».

Nessun indicatore luminoso è acceso.	→ La macchina si è spenta automaticamente; premere il pulsante ON/OFF. → Controllare l'alimentazione: spina, tensione, fusibile.
Nessuna erogazione di caffè o acqua.	→ Controllare il serbatoio dell'acqua, se è vuoto, riempirlo con acqua potabile. Se necessario, eseguire la decalcificazione. → Sollevare la leva. Premere uno dei pulsanti caffè e attendere che l'acqua esca.
Il caffè non è abbastanza caldo.	→ Preriscaldare la tazzina. Se necessario, eseguire la decalcificazione.
Non prepara la schiuma di latte quando si usa il beccuccio vapore.	→ Sistemare il beccuccio e l'erogatore di vapore correttamente.
La leva non si chiude completamente.	→ Svuotare il contenitore delle capsule / Controllare che non ci siano capsule bloccate all'interno della macchina.
Flusso del caffè non regolare.	→ Verificare che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo corretto.
La luce centrale lampeggia regolarmente in arancione.	→ Decalcificazione necessaria.
Fuoriuscita di acqua ma non di caffè (la capsula è inserita).	→ In caso di problemi, contattare il <i>Nespresso Club</i> .
La macchina si spegne automaticamente.	→ Per risparmiare energia la macchina si spegne automaticamente dopo 9 minuti di non utilizzo. → Per cambiare queste impostazioni vedere il paragrafo «Modalità Menu» a pagina 20.

## CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB CONTACTEZ LE CLUB *NESPRESSO*/CONTATTARE IL *NESPRESSO* CLUB

Should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative. Contact details for your nearest *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at [nespresso.com](http://nespresso.com)

Les coordonnées de votre Club *Nespresso* le plus proche ou de votre représentant *Nespresso* peuvent être trouvées dans le dossier «Bienvenue chez *Nespresso*» dans la boîte de votre machine ou sur [nespresso.com](http://nespresso.com)

Per ulteriori informazioni, in caso di problemi o semplicemente per chiedere consiglio, può contattare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*. I dettagli per contattare il *Nespresso* Club si possono trovare nel folder «Benvenuti in *Nespresso*» all'interno dell'imballo della macchina o sul sito [nespresso.com](http://nespresso.com)

## DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION MISE AU REBUT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT/ SMALTIMENTO E PROTEZIONE AMBIENTALE



This appliance complies with the EU Directive 2002/96/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Cet appareil est conforme à la directive 2002/96/CE de l'UE. Les matériaux d'emballage et l'appareil contiennent des matériaux recyclables. Votre appareil contient des matériaux précieux qui peuvent être récupérés ou recyclés. La séparation des déchets restants, en différentes catégories, facilite le recyclage des matières premières précieuses. Laissez votre appareil à un point de collecte. Vous pouvez obtenir des renseignements sur l'évacuation des déchets auprès de vos autorités locales.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva UE 2002/96/CE. I materiali dell'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono materiali riciclabili. Il Suo apparecchio contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclati. La separazione dei rifiuti rimanenti nei diversi materiali, facilita il riciclo delle materie prime preziose. Lasciare l'apparecchio in un'isola ecologica. Può ottenere maggiori informazioni contattando le autorità locali.

# ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM/ ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM/ ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM

---



We have committed to buy coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities. Since 2003 we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso AAA Sustainable Quality™* Coffee Program.

Nous nous sommes engagés à acheter le café de la plus haute qualité, cultivé de façon respectueuse de l'environnement et des cultivateurs. Depuis 2003, nous travaillons en collaboration avec la Rainforest Alliance, à développer notre programme *Nespresso AAA* pour une Qualité Durable™.

Ci siamo impegnati ad acquistare caffè della migliore qualità, cresciuti nel rispetto dell'ambiente e delle comunità agricole. Dal 2003 stiamo lavorando con la Rainforest Alliance per sviluppare il nostro programma AAA *Nespresso Sustainable Quality™*.



We chose aluminium as the material for our capsules because it protects the coffee and aromas of the *Nespresso Grand Cru*. Aluminium is also infinitely recyclable, without losing any of its qualities.

Nous avons choisi l'aluminium comme matière pour nos capsules, car il protège le café et les arômes des Grands Crus *Nespresso*. L'aluminium est également recyclable à l'infini, sans pour autant perdre de ses qualités.

Abbiamo scelto l'alluminio come materiale di imballaggio per le nostre capsule, in quanto protegge il caffè e gli aromi dei nostri Grand Cru *Nespresso*. L'alluminio è inoltre riciclabile all'infinito, senza perdere alcuna delle sue qualità.



*Nespresso* is committed to designing and making appliances that are innovative, high-performing and user friendly. Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.

*Nespresso* s'engage à concevoir et fabriquer des appareils qui sont à la fois innovants, performants et conviviaux. Nous intégrons dorénavant des bénéfices environnementaux dans la conception de nos nouvelles et futures machines.

*Nespresso* si è impegnata a progettare e creare apparecchi innovativi, pratici e di facile utilizzo. Stiamo ora introducendo benefici ambientali nel design delle nostre nuove e future macchine.

# LIMITED WARRANTY/UNE GARANTIE LIMITEE/GARANZIA LIMITATA

*Nespresso* warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years.

The warranty period begins on the date of purchase and *Nespresso* requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date.

During the warranty period, *Nespresso* will either repair or replace, at its discretion, any defective product. This appliance complies with the EU Directive 1999/44/EC.

Replacement products or repaired parts will be warranted for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater.

This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or other reason beyond *Nespresso's* reasonable control, included but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling; connection to improper power supply; unauthorized product modification or repair; use for commercial purposes, fire lightning, flood or other external causes.

This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where *Nespresso* sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Where the cost of repairs or replacement is not covered by its warranty, *Nespresso* will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be full extent of *Nespresso's* liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product to you and are in addition to those rights. The limited warranty applies only to this single-branded *Nespresso* product.

Products marked with both the *Nespresso* Brand and another producer are governed exclusively by the warranty provided by that other producer. If you believe your product is defective, contact *Nespresso* for Instructions on how to proceed with a repair. This appliance uses *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* representative. *Nespresso* quality is only guaranteed when *Nespresso* capsules are used in the *Nespresso* Appliances. Any defect or dysfunction resulting from the use of non-genuine *Nespresso* capsules will be not covered by this warranty. Please visit our website at [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) for contact details.

*Nespresso* garantit ce produit contre les défauts de matériels et de fabrication pour une période de deux années.

La période de garantie commence à la date d'achat et *Nespresso* exige la présentation de la preuve d'achat originale pour déterminer cette date. Pendant la période de garantie, *Nespresso* répare ou remplace, à sa discrétion, tous produits défectueux sans frais pour le propriétaire. Cet appareil est conforme à la directive 2002/96/CE de l'UE. Les produits de remplacement ou les pièces réparées seront exclusivement garanties pour la part non expirée de la garantie initiale ou pendant six mois, la durée retenue étant la plus longue. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux défauts résultant d'une négligence, un accident, ou toute autre raison échappant au contrôle raisonnable de *Nespresso*, y compris mais sans s'y limiter: l'usure normale, la négligence ou le défaut de suivi des instructions du produit, de l'entretien incorrect ou inadéquat, les dépôts de calcaire ou de détartant; connexion à une alimentation inadéquate, la modification ou la réparation non autorisée du produit, l'utilisation à des fins commerciales; incendie, foudre, inondation ou autres causes externes. Cette garantie est valable uniquement dans le pays d'achat ou dans d'autres pays où *Nespresso* vend et entretient le même modèle, avec des spécifications techniques identiques. Le service de garantie en dehors du pays d'achat est limité aux termes et conditions de la garantie correspondante dans le pays de service. Lorsque le coût de la réparation ou du remplacement n'est pas couverts par cette garantie, *Nespresso* en avise le propriétaire et le coût sera à la charge du propriétaire. Cette garantie limitée représente l'étendue de la responsabilité de *Nespresso* quelqu'en soit la cause.

Sauf dans la mesure où cela est prévu par la législation en vigueur, les conditions de cette garantie limitée n'excluent, ni ne restreignent, ni ne modifient les droits légaux obligatoires relatifs à votre achat du produit, voire y sont complémentaires. La garantie limitée s'applique uniquement aux produits de la marque *Nespresso*. Les produits marqués à la fois de la marque *Nespresso* et de celle d'un autre producteur sont régis exclusivement par la garantie fournie par cet autre producteur. Si vous pensez que votre produit est défectueux, contactez *Nespresso* pour obtenir des instructions sur la façon de procéder à une réparation. Tous défauts ou dysfonctionnement résultant de l'utilisation de capsules non authentifiées *Nespresso* ne seront pas couverts par cette garantie. Pour obtenir nos coordonnées, n'hésitez pas à vous rendre sur notre site Internet [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

*Nespresso* garantisce questo prodotto contro difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di 2 anni. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto e *Nespresso* richiede la presentazione della prova di acquisto originale per accertare la data. Durante il periodo di garanzia, *Nespresso* provvederà a riparare o sostituire, a sua discrezione, qualsiasi prodotto che risulti difettoso, senza spese per il proprietario. Questo prodotto è conforme alla direttiva UE 1999/44/EC. I prodotti sostitutivi o le parti riparate saranno garantite solo per il periodo restante della garanzia originale o per sei mesi, a seconda di quale sia il periodo maggiore. Questa garanzia limitata non si applica in caso di difetti derivanti da incidenti, negligenza, cattivo utilizzo o altre ragioni non riconducibili a *Nespresso*, inclusi normale usura, negligenza o mancato rispetto delle istruzioni sul prodotto, depositi di calcare, impropria o inadeguata manutenzione, utilizzo di corrente o voltaggio differenti da quelli riportati sul prodotto, alterazione del prodotto, incendio, fulmini, inondazioni o cause esterne. Questa garanzia vale esclusivamente nel paese di acquisto, o in qualsiasi altro paese in cui *Nespresso* vende e offre assistenza tecnica per il medesimo modello con caratteristiche tecniche identiche. Il servizio di garanzia al di fuori del paese di acquisto è soggetto ai termini e alle condizioni in vigore nel paese in cui viene effettuato il servizio. Qualora il costo della riparazione non sia coperto da garanzia, *Nespresso* avviserà il proprietario e il costo sarà a carico del proprietario stesso.

Le condizioni di questa garanzia limitata non escludono, limitano, né modificano, se non nella misura ammessa dalle disposizioni legali applicabili, i diritti applicabili alla vendita di questo prodotto e sono da considerarsi in aggiunta a tali diritti. La garanzia limitata si applica solo al prodotto con marca *Nespresso*. I prodotti che hanno sia la marca *Nespresso* sia quella di un altro produttore, sono soggetti alle ulteriori condizioni di garanzia di tale produttore. Se ritiene che il prodotto sia difettoso, contatti *Nespresso* per avere istruzioni adeguate o sapere come procedere con la riparazione. Ogni difetto derivato dall'utilizzo di capsule non-originali *Nespresso* non sarà coperto da questa garanzia.

Per maggiori informazioni visitare il sito [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)